

C4-C6 Vintage Club

LES
VEHICULES UTILITAIRES
ET
"POIDS LOURDS"
CITROËN



STÉ A^{ME} ANDRÉ CITROËN
143, QUAI DE JAVEL
PARIS



www.citroen-ac4.fr

LES VÉHICULES UTILITAIRES
ET POIDS LOURDS
CITROËN



Sous le Signe de l'Économie

• • •

CEST L'ÉCONOMIE qui doit être la condition déterminante du choix d'un moyen de transport : l'économie sous toutes ses formes.

Un camion est un instrument de travail. Comme tel, il ne doit pas émarginer dans le budget d'une entreprise comme une dépense somptuaire. Exactement au contraire, il doit être productif de bénéfices. Il est évident que ceux-ci seront d'autant plus élevés que les dépenses de tous ordres pour faire rouler et entretenir le camion seront plus réduites. Offrir aux clients le meilleur véhicule qu'il soit possible de construire à notre époque et leur donner toutes les facilités de l'entretenir à bon compte, tel est le problème que les Usines Citroën ont résolu.

• • •

Nulle autre marque n'était mieux placée pour le mener à bien. En effet, toute la vie industrielle des Usines Citroën constitue un vivant témoignage de la recherche systématique de l'économie sous toutes ses formes.

En 1919, elles construisent, les premières en France, des automobiles en grande série afin d'en abaisser les prix de production et d'établir une constante élevée de la qualité. Nombreuses sont les voitures de cette époque qui roulent encore aujourd'hui, après avoir allégrement parcouru plusieurs centaines de milliers de kilomètres.

En 1923, les premières aussi, les Usines Citroën ont créé le Catalogue des Réparations. Cette institution,

d'une haute loyauté commerciale, a supprimé d'un seul coup tout arbitraire dans la facturation. Le prix de tous les travaux qu'il est possible de faire sur une voiture est inscrit en chiffres connus dans le Catalogue et ces prix, très modérés, sont obligatoirement appliqués par tous les Agents de la Marque. Il s'en suit que les frais d'entretien d'une Citroën — mais d'une Citroën seulement — ne sont plus une dépense onéreuse et pleine de hasard.

En 1924, les premières également, les Usines Citroën instituent les « Échanges Standard » qui permettent aux voitures de durer pour ainsi dire indéfiniment, puisque grâce à ce système il est possible, pour une somme extrêmement modique, d'échanger les organes fatigués par d'autres revisés et remis à neuf.

En 1929, la Marque fait bénéficier tous ses clients de la révision gratuite après la période de rodage.

En 1930, sûres de la qualité supérieure de leurs fabrications, les Usines Citroën garantissent toutes leurs voitures pendant un an contre tout vice de matière ou défaut de fabrication.



Inlassablement se poursuit la lutte contre les dépenses inutiles. Les Agents Citroën augmentant chaque jour en nombre, leurs installations sont, dans l'ensemble, de beaucoup les plus modernes qui soient. Partout on y pratique le Service Citroën dans les meilleures conditions de prix, de rapidité, de bonne exécution.

Ce faisceau d'avantages, que seules en Europe les Usines Citroën peuvent offrir à leur clientèle, permet de réduire les frais d'entretien à un taux tellement bas qu'aucun moyen de transport autre que le camion Citroën n'est d'une exploitation aussi économique.

CITROËN

EST

LA SEULE MARQUE EN EUROPE
QUI PUISSE VOUS ASSURER
DES MOYENS DE TRANSPORT
VRAIMENT ÉCONOMIQUES
GRACE AUX

10

ÉCONOMIES
CITROËN

C4-C6 Vintage Club
LA GAMME DES VEHICULES UTILITAIRES
ET POIDS LOURDS CITROËN

Véhicules utilitaires			
CHARGE UTILE	MOTEUR	VITESSES	PRINCIPAUX TYPES DE CARROSSERIES
500 kilogs. — —	10 CV-4 cyl. — 15 CV-6 cyl.	3 vit. AV et marche AR — —	Conduite intérieure commerciale. Torpedo commercial. Ambulance clinique, etc.
800 kilogs. — — —	10 CV-4 cyl. — — —	3 vit. AV et marche AR — — —	Chassis habillé avec cabine. Boulangère. Camionnette. Voiture de livraison, etc.
1.200 kilogs. — — — — — —	10 CV-4 cyl. — — — — — —	4 vit. AV et marche AR — — — — — —	Chassis habillé avec cabine. Plateforme à ridelles. Camion bâché. Fourgon de livraison. Ambulance. Cars 12 places. Omnibus d'hôtel, etc.
Poids lourds			
2 tonnes. — — — — — — —	13 CV-6 cyl. — — — — 15 CV-6 cyl. —	4 vit. AV et marche AR — — — — — — —	Chassis habillé avec cabine. Plateforme à ridelles. Camion bâché. Fourgon tôlé. Benne entrepreneur. Benne couverte. Cars. Autobus, etc.
Véhicules à 6 roues			
3 à 4 tonnes. — — —	13 CV-6 cyl. — — —	4 vit. AV et marche AR — — —	Plateforme. Fourgon déménagement. Fourgon transport rapide. Tonne à essence, etc.
Tracteurs			
5 tonnes 5. — — —	13 CV-6 cyl. — — 15 CV-6 cyl.	4 vit. AV et marche AR — — —	Remorque plateau à ridelles. Remorque benne 3 ^m 3,5. Remorque van. Remorque transport personnel, etc.
Autochenilles			
15 tonnes.			Demander la brochure spéciale.

**PREMIÈRE
ÉCONOMIE**

**PRIX D'ACHAT
MODIQUE**

A QUALITÉ égale, un camion Citroën est toujours de 10 à 15 % meilleur marché que n'importe quel autre véhicule — français ou étranger — de même catégorie.

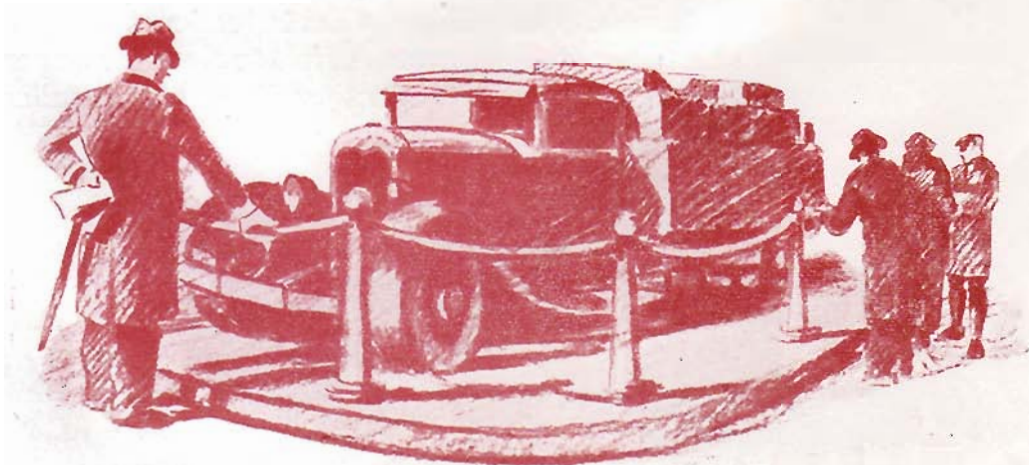
Cette économie sur le prix d'achat s'explique par l'avance considérable prise depuis dix ans par les Usines Citroën en matière d'organisation industrielle, d'outillage et de méthodes de travail. Aucune autre marque ne peut encore prétendre faire reposer la qualité et la perfection de ses fabrications sur des bases aussi solides que :

Les Services d'Études et la Section d'essais Citroën de Montlhéry qui sont, de par leur organisation et la compétence de leurs ingénieurs, le plus sûr garant de bonne conception ;

Les fonderies et aciéries Citroën dont l'outillage représente le dernier mot de la technique et qui produisent les meilleures matières premières qu'il soit possible d'obtenir ;

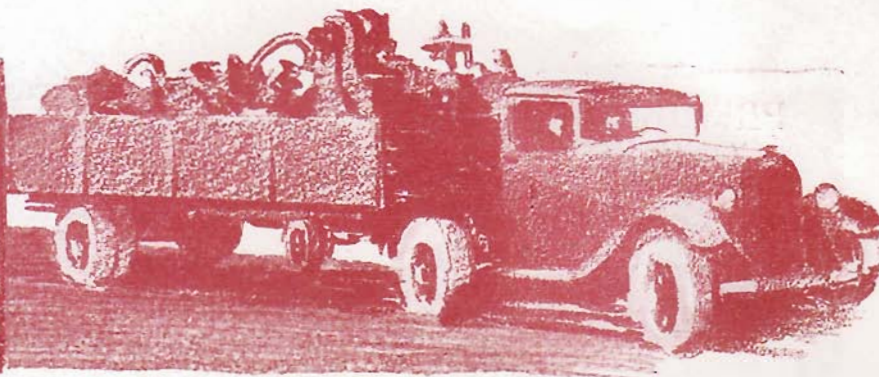
Les machines les plus perfectionnées — plus de 15.000 — et dont certaines atteignent la précision du 1/100^e de millimètre ;

Le contrôle le plus rigoureux exercé partout par les Laboratoires André Citroën, les plus grands et les plus modernes d'Europe.



DEUXIÈME
ÉCONOMIE

●
UNE PARFAITE
ADAPTATION
A TOUS
VOS BESOINS



POUR que l'exploitation de véhicules industriels soit non seulement économique mais aussi d'un bon rapport, il faut qu'ils soient parfaitement adaptés au travail qu'ils ont à accomplir. N'achetez pas un 5 tonnes pour transporter un mouchoir de poche, a dit l'éminent technicien Baudry de Saunier. Pour que chaque client puisse adapter parfaitement ses moyens de transport à ses besoins, les Usines Citroën offrent :

Pour le tonnage : des véhicules à 4 roues pour charge utile de 500, 800, 1.200 kilos et 2 tonnes;

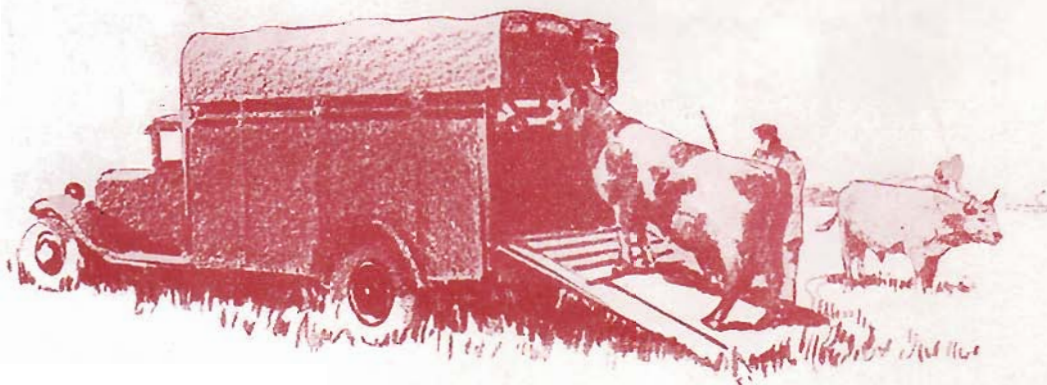
Des véhicules à 6 roues pour charge utile de 3 à 4 tonnes;

Des tracteurs de remorque pour charge utile de 5 tonnes 5;

Des autochenilles munies de propulseurs Kégresse pouvant remorquer : sur route, jusqu'à 15 tonnes; sur rail jusqu'à 120 tonnes; sur eau, jusqu'à 2.000 tonnes.

Pour les carrosseries : plus de 80 modèles différents de carrosseries robustes, spacieuses et pratiques.

De plus, les Usines Citroën et leurs Concessionnaires étudient gratuitement tout problème particulier de transport. N'hésitez pas à les consulter.



TROISIÈME
ÉCONOMIE

●
FAIBLE
CONSOMMATION

L'ÉCONOMIE de consommation est, sinon la plus importante dans le budget d'un véhicule industriel, du moins la plus évidente, la plus aisée à constater.

Toutes les voitures Citroën ont toujours eu une qualité commune : la sobriété.

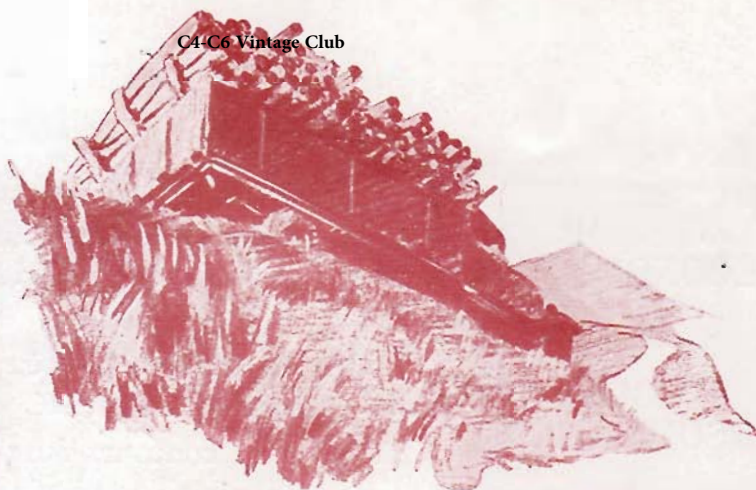
En 1931, au concours du « Bidon de 5 litres » un véhicule utilitaire Citroën s'est classé premier dans sa catégorie en parcourant 38 kilomètres avec 5 litres de carburant.

En service normal et avec son chargement, le véhicule utilitaire 4 cylindres dépense 12 litres aux 100 kilomètres et le camion 2 tonnes 6 cylindres, 18 litres.

Quant à la consommation d'huile, elle est insignifiante, car les moteurs sont très soigneusement construits et étanches ; leur régime de rotation lent n'entraîne pas d'usure, donc aucune remontée d'huile à craindre.

Les camions 2 tonnes faisant le service régulier entre les diverses usines Citroën de Paris et de la banlieue, parcourent aisément plus de 20.000 kilomètres avec un même train de pneus. Certains véhicules, selon l'itinéraire qu'ils empruntent et le chargement qu'ils portent, atteignent 40.000 kilomètres.





PAS d'économie possible avec un véhicule peu sûr. Les accidents coûtent toujours cher... même quand on est assuré. Et puis, il y a le temps perdu. Dans les véhicules utilitaires et poids lourds Citroën tout a été prévu pour la SÉCURITÉ.

Sécurité de route. — Voitures bien équilibrées, stables à toutes les vitesses, avec n'importe quel chargement et sur les plus mauvaises routes : voie très large (1 m. 420 pour les châssis 4 cylindres, 1 m. 500 pour les châssis 6 cylindres), centre de gravité très bas.

Sécurité par la conception et la qualité des organes.

La Direction sûre et irréversible est à tube fixe et à vis globique. Cet ensemble assure douceur et précision.

Le moteur de 75 d'alésage est d'un rendement remarquable. Le conducteur dispose toujours d'une réserve de puissance pour le coup de collier qui doit le sortir d'un passage difficile ou lui permettre de doubler rapidement une autre voiture.

Avec les nouveaux freins autoserreurs sur les 4 roues, la voiture s'immobilise en 21 mètres lancée à 60 à l'heure. Le calcul indique qu'aucun freinage ne peut être plus efficace.

Tous les contrôles sous les yeux. Grâce au tableau lumineux supportant tous les appareils de bord visibles de jour comme de nuit, le conducteur contrôle à tout instant la marche normale de sa voiture : vitesse, graissage, charge des accus, niveau d'essence, etc.

Toutes les commandes sous la main. — Les contacts et boutons de manœuvre sont à portée immédiate du conducteur ; il peut les atteindre sans contorsion ni déplacement du corps. Rien que des mouvements naturels et mesurés qui deviennent vite des réflexes.

Avertisseur puissant qui déblaye la route.

Signal lumineux et automatique de ralentissement à l'arrière de la voiture.

Phares à grande portée. — Grâce à eux on roule en toute sécurité la nuit. Pour les croisements, un dispositif « Code » éclaire réellement sans éblouir. Sécurité pour tous les usagers de la route.

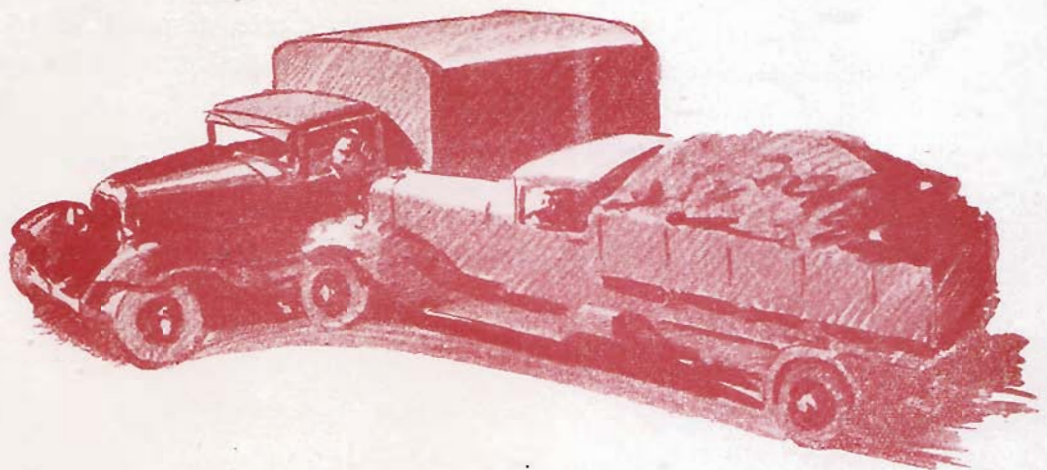
Aucun risque d'incendie. — Même au cas bien improbable de court-circuit ou de fuite d'essence tous les organes électriques sont placés du côté du moteur opposé à celui des canalisations alimentant le carburateur.

Sécurité par la résistance des carrosseries.

Cabines « Tout Acier ».

Par construction, la cabine est extrêmement résistante aux chocs. Le conducteur y roule confortablement assis : un solide bouclier d'acier le protège contre les accidents. De plus, la finesse des montants donne une entière visibilité de l'obstacle.

Certains modèles de carrosseries sont intégralement « Tout Acier », tels les fourgons, voitures de livraison, camions, etc...



CINQUIÈME
ÉCONOMIE

●
ROBUSTESSE
A TOUTE
ÉPREUVE



LA robustesse est au véhicule utilitaire ce que la bonne santé est à l'homme !

Un camion Citroën fournit sans défaillance le plus rude labeur quotidien parce que tous ses organes sont établis pour résister aux plus dures épreuves qu'ils auront jamais à supporter.

**Pour tenir le tout,
un cadre rigide.**

Les longerons sont emboutis à froid. Contrairement à ce qui se passe dans l'emboutissage à chaud, ce procédé conserve au métal toute sa résistance. Le cadre, largement entretoisé, est absolument indéformable.

**Un moteur puissant et nerveux,
solidement assis.**

Il fait 32 CV. en 4 cylindres et 48 CV. en 6 cylindres. Ayant un régime de rotation peu élevé, son usure est pratiquement nulle.

Usure nulle aussi.

A cause des cylindres déportés par rapport à l'axe du vilebrequin. Cette disposition réduit au minimum la pression des pistons sur les cylindres au moment de la détente.

Usure nulle encore.

Grâce à la longueur des jupes de pistons qui assure un parfait guidage dans les cylindres.

Soupapes indéformables.

En acier spécial résistant aux hautes températures. Leurs sièges sont bien refroidis. Elles ne se déforment jamais et font un fort long usage malgré les quelque 80.000 mouvements de va-et-vient dont elles sont animées chaque heure. Les ressorts de soupapes, malgré leur vie trépidante, ne « s'affolent » pas grâce aux amortisseurs à griffes souples qui les coiffent. C'est l'affolement des spires centrales (oscillations rémanentes) qui est cause du bris des ressorts non dotés d'un tel dispositif.

Qu'il soit à 4 ou à 6 cylindres, le moteur est fixé au cadre en 4 points et bien isolé par des blocs en caoutchouc qui absorbent toutes vibrations ; or, les vibrations sont à la mécanique ce que la fièvre est à l'organisme humain, à la longue cela le détraque.

Un embrayage simple et progressif.

Sa simplicité est déjà un gage de durée. Il est à disque unique fonctionnant à sec, progressif par son montage et la grande surface de contact de ses garnitures. Il n'engendre aucun à-coup susceptible de fatiguer la transmission qu'il entraîne en « souplesse ».

Robuste boîte à 4 vitesses et marche arrière.

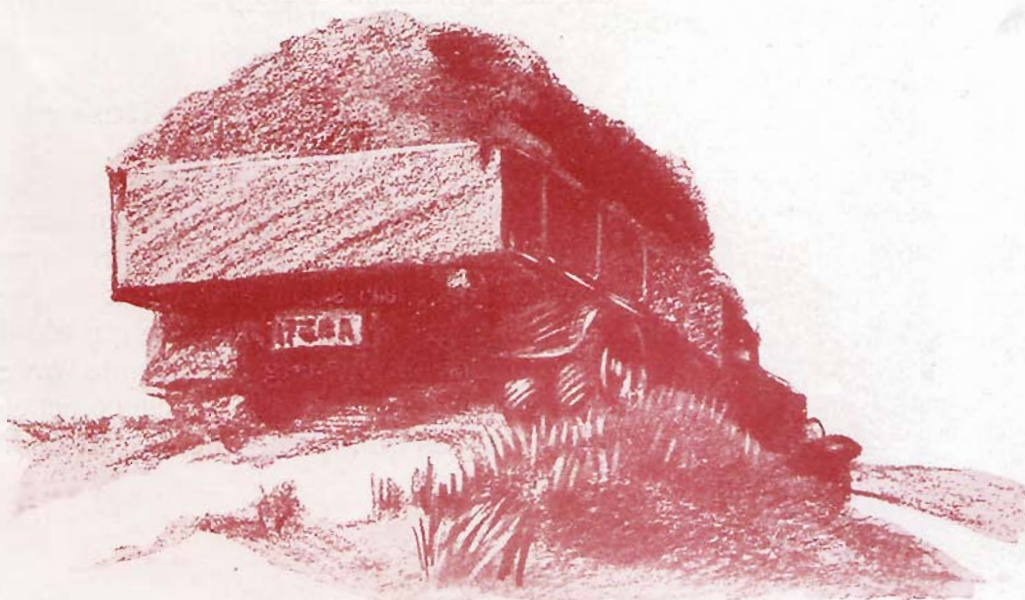
Sa durée est garantie par la robustesse de sa construction : roulements à billes de gros diamètre. Denture large répartissant au mieux la pression unitaire des engrenages en prise, ce qui réduit l'usure au minimum. Usinage de haute précision. Autre facteur de durée : le judicieux échelonnement des vitesses qui, quelle que soit la combinai-

son en prise, ne fatigue jamais ni le moteur ni la transmission.

(Toutefois les voitures pour charge utile de 500 et 800 kilogrammes, dont le rapport entre la puissance motrice et le poids total transporté est faible, ont des boîtes à 3 vitesses et marche arrière).

Essieu avant. — Pont arrière. Suspension.

Ces organes, qui travaillent beaucoup, sont particulièrement trapus et résistants. Il n'ont du reste jamais donné lieu aux moindres défaillances, même dans les pires conditions d'utilisation. Bonne répartition des poids sur les essieux ; poussées et réactions transmises sans à-coups par de forts ressorts ; roues arrière jumelées pour les véhicules à partir de 1.200 kilogrammes de charge utile : toutes conditions assurant à la voiture un parfait équilibre, une excellente tenue de route et faisant de son châssis et de sa caisse un bloc homogène résistant magnifiquement à la fatigue, à la dislocation, à l'usure.



SIXIÈME
ÉCONOMIE

●
ENTRETIEN
FACILE

PARMI les caractéristiques distinctives des Citroën, il en est deux qui ont toujours permis de les mettre sans dommage entre des mains souvent inexpertes; ce sont : leur simplicité et leur accessibilité.

C'est parce qu'elles sont simples et que tous leurs organes sont facilement accessibles, que les véhicules Citroën sont d'un entretien aisé.

C'est parce que n'importe qui, sans aptitudes spéciales, peut soigner une Citroën sans le secours permanent d'un mécanicien, que nos voitures sont réellement d'un usage très économique.

Dix minutes d'entretien par jour suffisent à maintenir un camion Citroën en parfait état de fonctionnement et de propreté. En effet :

- La butée d'embrayage est graissée automatiquement. Les autres points du châssis sont lubrifiés par graisseurs Técalémit très accessibles ;
- Les freins autoserreurs sur les 4 roues ne réclament de graissage que tous les 5.000 kilomètres. L'opération se fait en quelques minutes. Quant à leur réglage n'en parlons que pour mémoire, puisqu'ils sont indéréglables ;
- La batterie est d'accès facile et ne réclame que des visites assez espacées ;
- Les peintures cellulósiques se contentent pour briller d'un rapide lavage à l'eau claire ;
- Enfin, la notice d'entretien qui accompagne chaque voiture est, elle aussi, simple, claire, accessible à tous.

Suivre ses conseils c'est assurer le bon fonctionnement du camion avec le minimum de temps et le minimum d'argent.

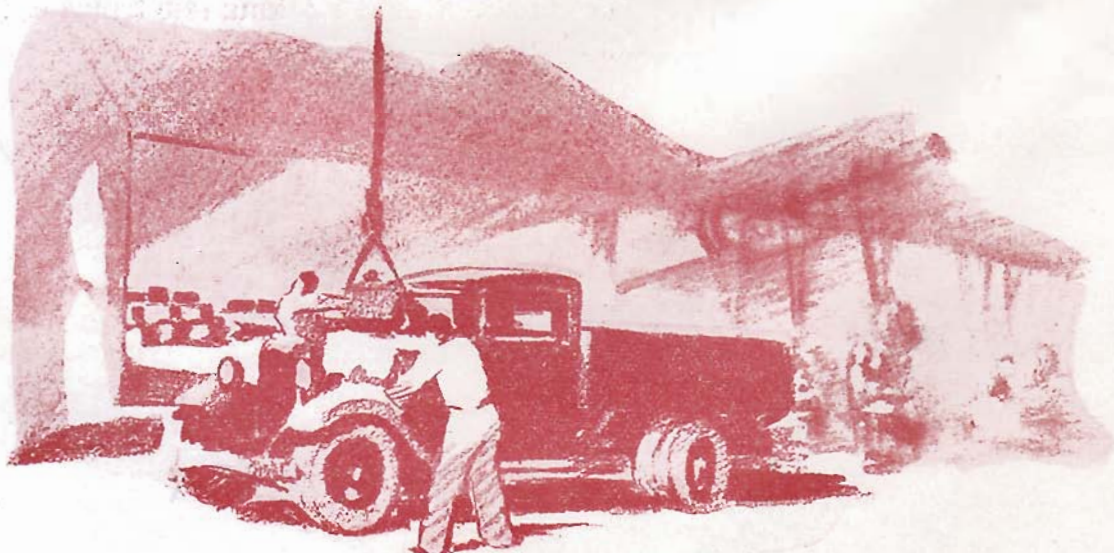




LES Usines Citroën, convaincues de la qualité supérieure de leurs voitures, n'ont pas hésité à les garantir pendant un an contre tout vice de matière ou défaut de fabrication.

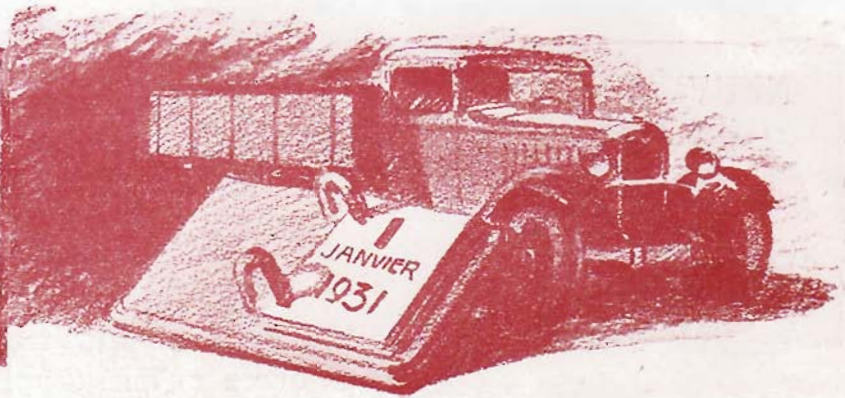
Cette garantie est particulièrement intéressante pour les véhicules utilitaires et poids lourds qui sont appelés, dès leur livraison aux clients, à fournir chaque jour un service régulier. Il est évident qu'un camion qui aura roulé, chargé, sur toutes sortes de chemins, pendant toute une année sans broncher, sera définitivement à l'abri de tout incident fortuit et poursuivra sa longue carrière « en pleine forme ».

Exigez et conservez la carte de garantie délivrée par les Usines Citroën au moment de la livraison de la voiture.



HUITIÈME
ÉCONOMIE

●
LA VENTE
À CRÉDIT



POUVOIR prendre livraison de sa voiture immédiatement après un premier et faible versement et avoir douze ou dix-huit mois pour finir de la régler constitue pour les industriels et commerçants un sérieux avantage.

Ainsi acheté, un véhicule utilitaire se paie rapidement avec les bénéfices supplémentaires qu'il fait réaliser.

Les formalités de vente à crédit Citroën sont simples, rapides et toujours discrètes.



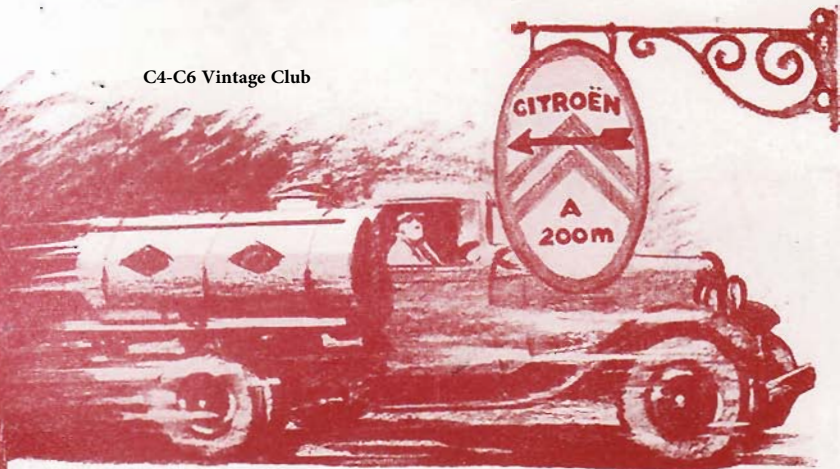
NEUVIÈME
ÉCONOMIE
●
LES ÉCHANGES
STANDARD

AUCUNE voiture ne peut être mieux construite pour durer qu'une Citroën, mais aucune création humaine n'est éternelle. Les Usines Citroën ont cependant réussi à conserver les qualités de leurs voitures bien au delà des limites normales : elles ont créé **l'Echange Standard**, grâce auquel tout organe usagé est remplacé par un autre à l'état de neuf et cela pour une somme dérisoire.

Le nombre de camionnettes, plateformes, fourgons B-2, B-12, B-14 qui circulent encore après avoir vaillamment parcouru des distances équivalant à plusieurs fois le tour du monde, démontre l'efficacité des Échanges Standard Citroën.

N'est-ce pas une belle économie que de pouvoir tirer un excellent parti d'un matériel qui est amorti depuis plusieurs lustres ?





LA grande économie, ce sont les innombrables avantages partout multipliés, que l'organisation commerciale Citroën offre à la clientèle.

Partout, à la ville comme au village, au bourg comme à la campagne, celle-ci trouve à son entière disposition un magnifique réseau de 5.000 agents.

Chez les agents de la Marque, le « Citroënniste » est toujours sûr de trouver le meilleur et le plus loyal accueil.

Là, sa voiture sera le mieux soignée.

Là, il paiera le moins cher tout ce dont il a besoin.

Là, il recevra les conseils éclairés de spécialistes qui ont tout intérêt à le satisfaire.

Là, enfin, il trouvera l'outillage le plus moderne, le garage le mieux agencé, le service le plus méticuleux.

L'agent Citroën, soucieux de justifier la réputation d'économie de nos voitures, fera faire, par ses bons soins, mille petites économies qui, chez d'autres, se traduiraient par des dépenses.



LA RÉPUTATION DE LA MARQUE

ENFIN, LA GARANTIE DE TOUTES CES ÉCONOMIES :

la réputation de la marque

Noblesse oblige : une maison qui a plus de 750.000 clients, dont les voitures circulent sur toutes les routes du monde, qui est représentée dans tous les pays, qui occupe la première place dans l'industrie automobile européenne et qui jouit d'une réputation mondiale, ne peut se permettre la moindre négligence. L'objectif des Usines Citroën a toujours été de construire les meilleures voitures qui soient et d'en rendre par tous les moyens l'utilisation économique. C'est en se faisant un devoir d'atteindre inlassablement ce but qu'elles se sont assurées la fidélité d'une clientèle chaque jour plus nombreuse.

